

DE TOUT CŒUR

L'HÉRITAGE DE CITOYENS D'HONNEUR





© City of Burnaby
ISBN 0-9781979-029
<http://www.burnaby.ca/detoutcoeur>

*D*E TOUT CŒUR
L'HÉRITAGE DE CITOYENS D'HONNEUR



TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|-------|
| <i>De tout cœur – L'héritage de citoyens d'honneur</i> | 5 |
| Introduction | 5 |
| Objectifs | 5 |
| Méthodes pédagogiques suggérées..... | 5 |
| 1. Activité d'introduction..... | 6 |
| 2. Analyse des affiches | 7 |
| 3. Analyse des souvenirs | 8 |
| 4. Analyse des photos et des déclarations des vétérans | 10 |
| 5. Poste de recrutement..... | 11 |
| 6. Service communautaire | 11 |
| 7. <i>De tout cœur</i> – Le documentaire | 12 |
| 8. Jeux interactifs sur le Web..... | 12 |
| Annexe 1 : Liste des ressources d'apprentissage | |
| – niveau élémentaire | 13 |
| Plaque d'identité | 13 |
| P – Affiches..... | 13 |
| 1 – Le Royaume-Uni, la royauté et l'Empire | 13 |
| 2 – Les civils et la guerre | 13 |
| 3 – Les loisirs et la guerre | 13 |
| 4 – Les enfants et la guerre | 13 |
| 5 – Les femmes et la guerre..... | 14 |
| 6 – Les obligations de la victoire et la guerre | 14 |
| 7 – L'enrôlement et la guerre | 14 |
| 8 – « Pourquoi je me suis porté volontaire. » | 14 |
| Annexe 2 : Liste des ressources d'apprentissage | |
| – niveau secondaire | 15 |
| Plaque d'identité | 15 |
| P – Affiches..... | 15 |
| 1 – Le Royaume-Uni, la royauté et l'Empire | 15 |
| 2 – Les civils et la guerre | 15 |
| 3 – Les loisirs et la guerre | 16 |
| 4 – Les enfants et la guerre | 16 |
| 5 – Les femmes et la guerre..... | 16 |
| 6 – Les obligations de la victoire et la guerre | 16 |
| 7 – L'enrôlement et la guerre | 17 |
| 8 – « Pourquoi je me suis porté volontaire. » | 17 |
| Annexe 3 : Citoyens d'honneur de la Ville de Burnaby | 18 |
| Annexe 4 : Lien entre <i>De tout cœur – L'héritage</i> <i>de citoyens d'honneur</i> et les objectifs du programme..... | 23 |
| Annexe 5 : Tableaux de données | 25-31 |
| Annexe 6 : Ressources en ligne..... | 32 |
| Remerciements | 33 |

DE TOUT CŒUR L'HÉRITAGE DE CITOYENS D'HONNEUR

Introduction

Ce projet est le fruit d'un partenariat entre la Ville de Burnaby, l'Université Simon Fraser et le Conseil scolaire 41 de Burnaby. Les Anciens Combattants Canada ont également participé au financement du projet. *De tout cœur – L'héritage de citoyens d'honneur*, un film documentaire destiné à la télévision, en constitue le pivot.

De tout cœur raconte l'histoire de cinq citoyens de Burnaby qui se distinguèrent pendant la Seconde Guerre mondiale. Toutefois, l'histoire de ces vétérans ne se termine pas avec la guerre. De retour au pays, les anciens combattants doivent tous se réajuster à la vie civile. Après leur démobilisation, les cinq hommes présentés dans *De tout cœur* servirent leur communauté de manière exemplaire. La Ville de Burnaby consacra leur fidélité et leur dévouement en leur accordant le titre de « Citoyens d'honneur ». Superbes modèles pour aujourd'hui, ils illustrent de quelle manière un citoyen peut servir sa communauté tout au long de sa vie.

Nos jeunes doivent apprendre à devenir de meilleurs citoyens, à développer des qualités civiques. Le documentaire *De tout cœur* les aide à mieux connaître notre histoire ; il vise à stimuler la pensée critique et à promouvoir des principes de valeur. L'histoire des cinq vétérans inspire et éduque. Elle garde vivants les souvenirs du passé, proposant un sujet digne de discussion pour et entre les générations. Puisque le soixantième anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale est à peine derrière nous, nous espérons, par ce documentaire, offrir une ressource pertinente, à employer aux alentours du Jour de l'Armistice, cet anniversaire où nous prenons le temps de nous souvenir des sacrifices consentis par tant de Canadiens.

Objectifs

- Encourager un esprit civique.
- Honorer les vétérans et les citoyens impliqués dans les affaires municipales pour leur apport à la société.
- Susciter une meilleure compréhension du rôle joué par le Canada pendant la Seconde Guerre mondiale.
- Expliquer pourquoi tant de Canadiens se sont portés volontaires lors de la Seconde Guerre mondiale et ont continué à servir leur communauté, une fois la paix revenue.

Les enseignants voulant comprendre de quelle manière cette unité s'ajuste dans le programme sont invités à consulter l'Annexe 4.

Méthodes pédagogiques suggérées

Une collection de souvenirs a été préparée pour aider les enseignants à susciter l'intérêt des élèves et les préparer à visionner le documentaire *De tout cœur*. La collection contient sept affiches multicolores, destinées à être placardées dans la classe, et divers documents expliquant pourquoi les gens se sont portés volontaires pour servir leur pays pendant la Seconde Guerre mondiale. Les enseignants choisiront les ressources et les méthodes pédagogiques les mieux adaptées au niveau de leurs élèves et au temps disponible. Pour des fins organisationnelles et pédagogiques, le matériel est classé selon les catégories suivantes :

- Plaque d'identité
- P – Affiches
- 1 – Le Royaume-Uni, la royauté et l'Empire
- 2 – Les civils et la guerre
- 3 – Les loisirs et la guerre
- 4 – Les enfants et la guerre
- 5 – Les femmes et la guerre
- 6 – Les obligations de la victoire et la guerre
- 7 – L'enrôlement et la guerre

Les Annexes 1 et 2 contiennent une liste des documents inclus dans chacune de ces catégories, respectivement pour les niveaux élémentaire et secondaire.

1. ACTIVITÉ D'INTRODUCTION

Afin de faciliter leur identification s'ils tombaient au combat, les militaires recevaient une plaque d'identité sur laquelle étaient gravés leur nom et leur grade. Un bon moyen de stimuler l'intérêt des élèves à propos des cinq citoyens d'honneur serait de faire circuler dans la classe la copie de la plaque d'identité (dans la collection de souvenirs) et de leur demander leur avis sur ce qu'est cet objet et ce à quoi il pouvait servir. Lorsqu'ils auront identifié l'objet et sa raison d'être, demandez-leur de penser à d'autres emplois dangereux dans notre société. Une fois que vos élèves auront apporté quelques suggestions, vous pourriez préparer un éventail des risques impliqués dans différents métiers (service militaire, foresterie, mines, construction, service de police, service d'incendie, camionnage, voyages dans l'espace, pêche, sports, etc.)

Vous pourriez ensuite demander aux élèves de proposer des raisons pour lesquelles 730 000 Canadiens se sont engagés volontairement dans les forces armées lors de la Seconde Guerre mondiale. En 1940, la population du Canada s'élevait à 11 315 000, incluant environ 5 000 000 d'hommes et de femmes du groupe d'âge 18-45 ans. Beaucoup avaient encore des liens familiaux avec le Royaume-Uni. Les enfants apprenaient à être fiers de l'histoire britannique et de l'Empire britannique. La visite récente du roi Georges VI et de la reine Élisabeth avait ranimé le flambeau de loyauté envers la Grande-Bretagne. D'autres raisons expliquent leur participation. Un grand nombre des premiers à s'enrôler étaient chômeurs. Ils comptaient donc sur une solde et des repas réguliers, en plus des voyages et d'une vie aventureuse. D'autres, qui suivaient de près les affaires du monde, se méfiaient de la menace posée à la démocratie et au Canada par l'Allemagne, l'Italie et le Japon, pays dirigés par des autocrates voulant élargir leur territoire. De leur côté, les personnes d'origine juive s'inquiétaient de la politique antisémite de l'Allemagne.

Une fois la guerre déclarée, les médias et le gouvernement lancèrent des campagnes de publicité et de propagande en faveur de celle-ci, tout spécialement après l'invasion de l'Europe de l'Ouest par les Allemands et le déclenchement de la

guerre du Pacifique par le Japon. Les sympathisants communistes qui, au départ, s'étaient opposés à la guerre, comptèrent parmi ses plus fervents opposants lorsque l'Allemagne envahit l'Union soviétique, le 22 juin 1941.

À ce point, la plupart des élèves voudront proposer d'autres raisons pour l'enrôlement des Canadiens dans la guerre : pression sociale, attrait de l'aventure, désir de voyager, port de l'uniforme, conduite de chars d'assaut ou pilotage d'avions, apprentissage de nouvelles compétences, etc. Dressez au tableau une liste de leurs raisons. Les élèves pourraient les noter sous la colonne « raisons avancées par les élèves » du tableau de données 1A (voir Annexe 5).

Les Canadiens n'étaient pas tous désireux de s'enrôler dans les forces armées. Certains n'étaient pas convaincus de la nécessité de la guerre, d'autres s'y opposaient pour des raisons idéologiques ou pratiques. Parmi les opposants se trouvaient les membres des communautés mennonites et Quaker, les objecteurs de conscience, les immigrants allemands, italiens ou japonais récemment arrivés au pays, les ouvriers agricoles ou d'usine jugés essentiels, les vétérans de la Première Guerre mondiale, etc.

Les élèves devraient également proposer des raisons pour lesquelles les Canadiens pouvaient refuser de s'enrôler. Ces raisons peuvent être notées dans le tableau de données 1B.

Une autre façon de traiter la question des engagés volontaires serait d'employer un diagramme de Venn (tableau de données 1C). Dans le premier cercle pourraient être notées les raisons pour lesquelles les gens voulaient s'enrôler, dans le second, les raisons poussant les gens à ne pas s'enrôler. Dans l'intersection, vous pourriez noter les raisons pour lesquelles certaines personnes étaient tiraillées entre les deux. Un tableau PMI pourrait également vous être utile. Vous pourriez y noter les plus, les moins et les points intéressants pouvant inciter les gens à se joindre ou non aux forces armées (tableau de données 1D).

2. ANALYSE DES AFFICHES

Placez les affiches sur les murs de la classe avant l'arrivée des élèves. Couvrez-les jusqu'à ce que vous soyez prêt à les utiliser.

Commencez par une brève description de la Seconde Guerre mondiale. Sans que vous soyez obligé d'entrer dans les détails, les élèves devraient apprendre que dans les années 1930, l'Allemagne, l'Italie et le Japon étaient dirigés par des gouvernements autocratiques qui cherchaient à étendre leurs territoires ou empires par la force. Ils employaient les mêmes méthodes que l'Angleterre, la France et les États-Unis d'Amérique avaient employées dans les siècles passés pour établir des empires. Toutefois, après la Première Guerre mondiale, la Société des Nations fut mise sur pied pour prévenir de nouvelles guerres. Malheureusement, la Société des Nations, sous la conduite du Royaume-Uni et de la France, fut incapable de refréner plusieurs des actes d'agression. Ainsi, l'Italie conquiert l'Abyssinie, le Japon acquit la Mandchourie de la Chine, puis envahit cette dernière, et l'Allemagne occupa la Tchécoslovaquie et envahit la Pologne. Le Royaume-Uni et la France déclarèrent la guerre à l'Allemagne le 3 septembre 1939 et le Canada fit de même une semaine plus tard. En 1940, l'Allemagne avait vaincu la plupart des nations de l'Europe continentale et menaçait le Royaume-Uni et en 1941, le Japon attaqua les États-Unis à Pearl Harbor dans l'archipel d'Hawaï. Le Canada étendit son effort de guerre et les États-Unis entrèrent dans la guerre. En mai 1945, l'Allemagne capitula devant les Alliés, puis le Japon rendit les armes en août de la même année.

Les enseignants du niveau élémentaire devraient particulièrement expliquer que ces événements datent d'il y a longtemps et que l'Allemagne, l'Italie et le Japon sont maintenant amis avec le Canada. Ce serait également une bonne occasion d'identifier la Belgique, la France, l'Allemagne, les Pays-Bas, l'Italie, le Royaume-Uni et des endroits tels que Gibraltar, Malte, la Normandie, la Tunisie et la Sicile, sur une carte de l'Europe. Vous pourriez également demander aux élèves si des membres de leurs familles ont joué un rôle dans la guerre.

Dites aux élèves qu'ils vont maintenant examiner sept affiches produites pendant la guerre. Divisez vos élèves en sept groupes égaux. Positionnez chacun des groupes devant une affiche. Dites aux élèves qu'ils disposent de quinze secondes pour étudier chaque affiche. Découvrez les affiches et faites circuler les groupes autour de la pièce dans une même direction jusqu'à ce que les élèves aient pu examiner les sept affiches. Couvrez de nouveau les affiches.

Lorsque les élèves auront repris leur place, demandez-leur de noter sur une feuille tous les éléments dont ils se souviennent. Puis, demandez-leur quels sont les thèmes présentés par les affiches. Notez-les au tableau. Ensuite, demandez-leur de vous décrire les affiches. Notez leurs réponses au tableau sous l'affiche correspondante. Quelle affiche a eu le plus d'impact sur les élèves ? Pourquoi ? Laquelle a eu le moins d'impact ? Pourquoi ?

Découvrez les affiches. Avec l'aide des élèves, vous pourrez maintenant ajouter de nouvelles informations à vos listes. Comparez les détails dont ils se sont souvenus à ceux qu'ils avaient oubliés.

Demandez aux élèves de décrire l'objectif des affiches. Laquelle était la plus efficace à communiquer l'information ? Laquelle était la moins efficace ?

Pour répondre à ces questions, demandez aux élèves de faire une liste des critères qui font qu'une affiche est efficace ou non.

Par exemple, les élèves peuvent juger de l'efficacité d'une affiche d'après :

- vitesse ou lenteur de la communication (claire, peu claire)
- simplicité ou complexité du message (mots, symboles et images)
- convaincante ou non
- pousse à l'action ou non
- dégage de l'émotion ou non

Dites aux élèves d'examiner de nouveau les affiches, puis employez les critères ci-dessus pour évaluer l'efficacité de chacune. Vous pouvez employer le tableau de données 2 ou un autre tableau qui utilise les critères des élèves.

Est-ce que l'une ou l'autre de ces affiches aurait persuadé les élèves de se joindre aux forces armées lors de la Seconde Guerre mondiale ? Demandez aux élèves de mentionner d'autres raisons pour lesquelles les gens se sont enrôlés volontairement dans les forces armées en plus de celles qu'ils ont déjà trouvées. Les élèves devraient noter leurs réponses dans le tableau 1A, sous la deuxième colonne intitulée « Raisons mises en évidence par les documents ». Est-ce qu'une affiche ou l'autre montrait pourquoi les gens auraient pu refuser de s'enrôler ? Dites aux élèves d'ajouter ces raisons à la liste du tableau de données 1B.

Maintenant, demandez aux élèves d'écrire un court paragraphe selon le modèle suivant : « L'affiche intitulée _____ était la plus efficace parce qu'elle _____ . »



3. ANALYSE DES SOUVENIRS

Après avoir employé les affiches pour intéresser les élèves au thème du service en temps de guerre, faites maintenant circuler parmi eux les autres souvenirs. Vérifiez préalablement le niveau de lecture des documents avant de vous en servir. Demandez aux élèves de chercher dans ces documents des indices signalant les raisons pour lesquelles les gens se sont engagés volontairement (ou ont refusé de le faire) dans les forces armées. Cette activité peut se dérouler de deux manières différentes. Soit l'enseignant montre les documents aux élèves, puis en parle avec eux ; soit les documents sont regroupés en sept endroits différents dans la classe, et les élèves en font le tour pour les examiner.

Dans le cas du niveau élémentaire, cette activité pourrait être présentée sous forme de jeu. Les documents sont placés sur des tables autour de la classe. Puis, au son d'une musique militaire de la Seconde Guerre, les élèves marchent autour de la classe. [Les magasins de musique proposent les CD suivants : *Those Were Our Songs*, *Songs That Won The War*, *Wartime Memories*, *D-Day 1944*, *Forces' Sweethearts*, *Boogie Woogie Bugle Boy*.] Quand la musique s'arrête, les élèves examinent les documents les plus proches. Répétez jusqu'à ce que les élèves aient pu regarder la majorité de ceux-ci. Ensuite, parlez-en avec eux.

Des exemples de questions vous sont proposés pour diriger la discussion. Les élèves pourraient également se servir du tableau de données 3 pour effectuer leur propre analyse des documents.

Exemples de questions analytiques

Quoi ?

De quel genre de document s'agit-il ?

Quand ?

Quand le document a-t-il été créé : lors d'un événement, peu de temps après, ou beaucoup plus tard ? Que nous apprend ce document sur les années de guerre ?

Où ?

Où ce document a-t-il été créé et sous quelles conditions ? Est-ce que l'auteur de ce document a pu obtenir des informations de première main en tant que témoin ou tient-il ses informations de quelqu'un d'autre ?

Qui ?

Qui a créé le document ? Quelles sont les compétences de l'écrivain ou de l'artiste ? Que nous apprend ce document sur les préjugés ou le point de vue de son auteur ?

Pourquoi ?

Pourquoi ce document a-t-il été créé ? À qui était-il destiné ? A-t-il été créé pour informer ou pour persuader ? Qu'est-ce que l'auteur ou l'artiste tente de prouver ?

Comment ?

Les élèves devraient pouvoir étayer leurs réponses à chacune des questions ci-dessus à partir de preuves tirées des documents. [« Comment est-ce que je le sais ? Quels indices me sont donnés ? »]

Une fois l'analyse des documents terminée, l'enseignant peut poursuivre la discussion en se servant des questions suivantes :

Lesquels de ces documents auraient été les plus efficaces pour susciter chez l'auditoire le désir de participer à l'effort de guerre ? Lesquels auraient été les moins efficaces ?

Que nous apprennent ces documents sur les attitudes démontrées envers le Royaume-Uni ? Envers le Canada ? Envers la guerre ? Expliquez.

Pourquoi les jeunes gens et les adultes se sont-ils enrôlés dans les forces armées pendant la guerre ?

Les idées générées par les élèves devraient être ajoutées aux raisons trouvées lors de l'examen des affiches [voir tableau de données 1A].



4. ANALYSE DES PHOTOS ET DES DÉCLARATIONS DES VÉTÉRANS

Maintenant, montrez les photos des cinq vétérans incluses dans la collection de souvenirs. Lisez aux élèves (ou faites-leur lire) les courtes déclarations que les cinq hommes ont préparées en 2006 au sujet des raisons qui les ont poussés à se joindre aux forces armées. Discutez des ressemblances et des différences dans les expériences de ces cinq hommes. Notez les raisons données par les vétérans dans la troisième colonne du tableau de données 1A, à côté de la liste des raisons avancées par les élèves et de celles mises en évidence par les documents. Discutez des ressemblances et des différences entre les trois listes.

Pour plus de créativité, divisez les élèves en cinq groupes et attribuez à chacun un vétéran. Les groupes devront ensuite préparer une saynète, composer une courte histoire ou rédiger une entrée dans un journal intime pour décrire l'instant où le vétéran a expliqué à ses parents, à son amie ou à sa femme pour quelles raisons il s'était enrôlé dans les forces armées. Les élèves pourraient même préparer un vidéo « Minute du Patrimoine » sur ce moment marquant.

Vous pourriez également demander à un

groupe de jouer le rôle de l'avocat du diable. Les membres de ce groupe pourraient se servir des mêmes techniques pour expliquer pourquoi un autre individu a choisi quant à lui de ne pas se joindre aux forces armées. Ce serait un bon exercice d'empathie qui permettrait aux élèves de considérer différents points de vue et perspectives. [Les élèves seraient peut-être intéressés à découvrir les états de service des anciens premiers ministres King, Meighen, Bennett, St-Laurent, Pearson, Diefenbaker et Trudeau. Certains ont participé à la Première guerre mondiale ou à la Seconde Guerre mondiale, d'autres n'ont pas combattu.]

Une autre façon d'employer les photos et les déclarations des vétérans serait de ne montrer tout d'abord que les photos. Ensuite, lisez une déclaration et voyez si les élèves peuvent associer la déclaration à l'une des photos.

Certains de vos élèves ont peut-être des grands-parents ou arrière-grands-parents qui se sont engagés lors d'une guerre. Demandez-leur d'apporter en classe des documents (préférentiellement des photocopies) pour les montrer et les décrire à leurs camarades.



DONALD BROWN



ALAN HERBERT EMMOTT



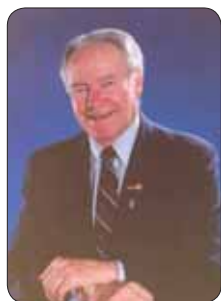
DAVID MOWAT HERD



JAMES GIBSON LORIMER



GEORGE HENRY FOSTER MCLEAN



5. POSTE DE RECRUTEMENT

Une autre façon d'employer les affiches et les autres souvenirs serait de partager les élèves en deux groupes, l'un grand, l'autre petit. Le petit groupe se servirait du matériel pour monter un poste de recrutement. L'autre groupe serait formé des recrues potentielles. Pourraient se trouver parmi elles un chômeur, un finissant de l'école secondaire, un Canadien résident au pays depuis longtemps, un jeune marié, un vétéran de la Première Guerre mondiale, un parent de deux enfants en bas âge, un immigrant fraîchement arrivé du Royaume-Uni, un Canadien d'origine juive ou polonaise, un monarchiste, un récent immigrant de l'Allemagne, un Canadien français, un Amérindien, un fermier, un ouvrier d'une usine de munitions, un Quaker, un militant pour la paix, etc. Par un jeu de rôle, les élèves présenteront les échanges possibles entre les militaires tenant le poste de recrutement et leurs recrues potentielles. Inversez les rôles au bout d'un moment si les élèves tenant le poste le désirent.



6. SERVICE COMMUNAUTAIRE

Avant de montrer le documentaire portant sur les cinq vétérans de Burnaby, demandez à vos élèves de tracer une esquisse de Robert Burnaby, jeune homme. Qu'ils entourent leur dessin de bulles dans lesquelles il exprimera ce qu'il aime et n'aime pas à Burnaby, la ville à laquelle il a donné son nom. Une page montrant une photo de Robert Burnaby et des bulles est fournie pour ceux qui préfèrent utiliser un tableau de données [voir tableau 4 à l'Annexe 5].

Exemples :

Aime : parcs, lacs, arbres, fleurs, installations et équipes sportives, pistes, ruisseaux, bibliothèques, théâtres, galeries d'art, Université Simon Fraser, restaurants, galeries marchandes, vues sur la mer et la montagne, Musée du Village de Burnaby, services de transport en commun, résidences pour personnes âgées, etc.

N'aime pas : pollution, congestion, circulation nord-sud difficile, circulation intense, crime, absence de trottoirs, manque de places de stationnement, etc.

Expliquez que les cinq vétérans sont revenus au Canada après la guerre avec le désir de servir leur pays en temps de paix tout comme ils l'avaient servi en temps de guerre. Leur apport a été si remarquable que la Ville de Burnaby leur a décerné le titre de « Citoyens d'honneur ».

Avant de visionner le documentaire, dites aux élèves de découvrir par quels moyens les gens présentés dans *De tout cœur* ont contribué à faire de Burnaby un endroit agréable. Ensuite, demandez-leur s'ils aimeraient faire de leur communauté un endroit meilleur encore et ce qu'ils se proposent de faire pour atteindre leur objectif.

7. DE TOUT CŒUR LE DOCUMENTAIRE

Faites jouer le documentaire *De tout cœur – L'héritage de citoyens d'honneur*. Dirigez ensuite la discussion ainsi :

- Quelles nouvelles informations avez-vous découvertes concernant le service en temps de guerre et le service communautaire ?
- Voyez-vous un lien entre le service rendu en temps de guerre par les cinq citoyens d'honneur et les services rendus dans leur communauté après la guerre ? Lequel ?
- Quelles qualités font de ces cinq vétérans de remarquables citoyens ?
- De quelles façons les gens peuvent-ils servir leur communauté ?
- Qu'ont fait ces hommes pour que Burnaby soit un meilleur endroit où vivre ?
- Quels bienfaits ou récompenses sont retirés par ceux qui servent leur communauté ?
- De quelle manière devrions-nous honorer les vétérans et les personnes qui servent la population ?

[Voir Annexe 3 pour des informations sur ce que ces hommes ont fait pour se mériter le titre honorifique le plus prestigieux de Burnaby.]

Après l'étude des souvenirs et le visionnement du documentaire, demandez aux élèves de compléter les phrases suivantes :

Voici une chose importante que j'ai apprise concernant le service communautaire : _____.

Les jeunes peuvent faire de Burnaby un meilleur endroit où vivre en _____.

En étudiant les affiches et les autres documents, j'ai été surpris d'apprendre que _____.

Voici certaines des choses que j'ai apprises concernant la Seconde Guerre mondiale : _____.

Je pense que les souvenirs et le documentaire étaient intéressants (n'étaient pas intéressants) parce que : _____.

8. JEUX INTERACTIFS SUR LE WEB

L'Université Simon Fraser a préparé des jeux éducatifs fondés sur la vie des cinq citoyens d'honneur. Voir www.burnaby.ca/detoutcoeur.

- Jeu de mémoire
- Puzzles
- Jeu de labyrinthe
- Jeu de serpents et échelles



ANNEXE 1

LISTE DES RESSOURCES D'APPRENTISSAGE – NIVEAU ÉLÉMENTAIRE

La collection de souvenirs contient les ressources suivantes :

Plaque d'identité

Affiches

- P-1 To Victory (Allons-y), Charles R. Wilcox, Metropolitan Toronto Reference Library, 1939-45, Home Front Item 19
- P-2 Attack on All Fronts (Attaque sur tous les fronts), Hubert Rogers, Metropolitan Toronto Reference Library, 1939-45 Home Front Item 10
- P-3 "Daddy Helps Build Them" (Papa travaille à les fabriquer), Metropolitan Toronto Reference Library, 1939-45 Aircraft Production Item 5
- P-4 It's Our World and Our War (C'est notre monde et notre guerre), University of Western Ontario Archives
- P-5 Keep Them Both Flying! Speed is Vital (Maintenez-les dans les airs ! Faites vite – le temps presse !) University of Western Ontario Archives
- P-6 Notre armée a besoin de bons Canadiens, Bibliothèque et Archives Canada / Commission d'information en temps de guerre / Office national du film du Canada/C-087429
- P-7 For Canada The Empire and Freedom Do Your Part Enlist Now in The Royal Rifles Of Canada (Pour le Canada, l'Empire et la liberté, faites votre part – Joignez-vous au Royal Rifles of Canada), Maurice Gagnon, Musée canadien de la guerre / Beaverbrook Collection of War Art / AN19750317-052

1. Le Royaume-Uni, la royauté et l'Empire

- 1.1 Official Guide Route of Royal Progress (Guide officiel de la visite au Canada de leurs majestés britanniques le roi George VI et la reine Élisabeth), brochure, Archives de la Ville de Vancouver, 1939-118
- 1.2 Canada Within the Empire (Le Canada dans l'Empire), livret, Archives de la Ville de Vancouver, 1939-96

- 1.3 Enfants à Vancouver, 29 mai 1939, photo, Archives de la Ville de Vancouver, CVA 6-48
- 1.4 Le roi et la reine, 29 mai 1939, près de Hastings Park, photo, Archives de la Ville de Vancouver, CVA 6-66 et le roi et la reine, 29 mai 1939, à Burnaby, photo, Burnaby Community Archives
- 1.5 Timbres commémorant la visite royale, Gouvernement du Canada

2. Les civils et la guerre

- 2.1 *Edith Adams Wartime Cook Book (Le livre de cuisine en temps de guerre d'Edith Adams)*, Archives de la Ville de Vancouver, 1941-126
- 2.2 Britannia Rules the Waves (L'Angleterre règne sur les mers), photo, Archives de la Ville de Vancouver, CVA-180-1119
- 2.3 To My Valentine in the Service (À ma Valentine au service de son pays), carte, Archives de la Ville de Burnaby
- 2.4 Blackout Material (Matériel pour black-out), publicité, The Burnaby Advertiser, 13 mars 1942

3. Les loisirs et la guerre

- 3.1 The Great Dictator (Le grand dictateur), publicité, Winnipeg Tribune, 18 novembre 1940
- 3.2 "You Can Fight for Canada" (Vous pouvez combattre pour le Canada), partition de musique, Gordon V. Thompson Limited, Toronto, Bibliothèque et Archives Canada, AMICUS 19366979
- 3.3 Parade sur Burrard Street, photo, Dan Dewan, Archives de la Ville de Vancouver, CVA 388-33

4. Les enfants et la guerre

- 4.1 Enfants portant des masques à gaz, photo, Archives de la Ville de Vancouver, CVA 586-1228
- 4.2 Yes, You Boys and Girls, (Oui, vous, garçons et filles), publicité, National Home Monthly, avril 1942
- 4.3 The Canadian Way (La façon canadienne), publicité, Saturday Night, 16 septembre 1944
- 4.4 Child sailor (Un petit matelot), peinture, The Star Weekly, 14 octobre 1944
- 4.5 These Realistic Miniature Figures Free (Miniatures réalistes gratuites), publicité, Maclean's Magazine, 1er novembre 1944



5. Les femmes et la guerre

- 5.1 500 Women Wanted to Fill These Positions in Canada and Overseas (500 femmes demandées pour combler ces postes au Canada et outre-mer), publicité, The Digby Courier, 11 mai 1944
- 5.2 Woman worker (Ouvrière), peinture, The Star Weekly, 4 septembre 1943
- 5.3 Remedy for a Heartache (Remède pour un chagrin), publicité, Maclean's Magazine, 1er février 1944

6. Les obligations de la victoire et la guerre

- 6.1 You Can't Fail Them Now ! (Ne les décevez pas !), publicité, Archives du Manitoba, The Star Weekly, 28 octobre 1944
- 6.2 That Priceless Boy of Yours (Votre précieux garçon), publicité, Archives du Manitoba, National War Finance Committee 312, The Star Weekly, 21 avril 1945
- 6.3 To Have and to Hold ! (À avoir et à garder !), affiche, W. Book, Archives du Manitoba, D-24 NWFC75
- 6.4 Notre avenir sera heureux et prospère, affiche, Bibliothèque et Archives Canada / Commission d'information en temps de guerre / Office national du film du Canada / C-091585

7. L'enrôlement et la guerre

- 7.1 "Wait for me Daddy" (Attends-moi, papa), photo, Jack Lindsay, Bibliothèque publique de Vancouver, 8516
- 7.2 On to Victory! (Allons-y !), publicité, Saturday Night, 14 décembre 1940
- 7.3 Fight the Good Fight (Combattez le bon combat), publicité, Maclean's Magazine, 15 février 1942

8. « Pourquoi je me suis porté volontaire. »

Déclarations des cinq citoyens d'honneur de Burnaby

ANNEXE 2

LISTE DES RESSOURCES D'APPRENTISSAGE – NIVEAU SECONDAIRE

La collection de souvenirs contient les ressources suivantes :

Plaque d'identité

Affiches

- P-1 To Victory (Allons-y), Charles R. Wilcox, Metropolitan Toronto Reference Library, 1939-45, Home Front Item 19
- P-2 Attack on All Fronts (Attaque sur tous les fronts), Hubert Rogers, Metropolitan Toronto Reference Library, 1939-45 Home Front Item 10
- P-3 "Daddy Helps Build Them" (Papa travaille à les fabriquer), Metropolitan Toronto Reference Library, 1939-45 Aircraft Production Item 5
- P-4 It's Our World and Our War (C'est notre monde et notre guerre), University of Western Ontario Archives
- P-5 Keep Them Both Flying! Speed is Vital (Maintenez-les dans les airs ! Faites vite – le temps presse !) University of Western Ontario Archives
- P-6 Notre armée a besoin de bons Canadiens, Bibliothèque et Archives Canada / Commission d'information en temps de guerre / Office national du film du Canada/C-087429
- P-7 For Canada The Empire and Freedom Do Your Part Enlist Now in The Royal Rifles Of Canada (Pour le Canada, l'Empire et la liberté, faites votre part – Joignez-vous au Royal Rifles of Canada), Maurice Gagnon, Musée canadien de la guerre / Beaverbrook Collection of War Art / AN19750317-052

1. Le Royaume-Uni, la royauté et l'Empire

- 1.1 Official Guide Route of Royal Progress (Guide officiel de la visite au Canada de leurs majestés britanniques le roi George VI et la reine Élisabeth), brochure, Archives de la Ville de Vancouver, 1939-118
- 1.2 Canada Within the Empire (Le Canada dans l'Empire), livret, Archives de la Ville de Vancouver,

1939-96

- 1.3 Enfants à Vancouver, 29 mai 1939, photo, Archives de la Ville de Vancouver, CVA 6-48
- 1.4 Le roi et la reine, 29 mai 1939, près de Hastings Park, photo, Archives de la Ville de Vancouver, CVA 6-66 et le roi et la reine, 29 mai 1939, à Burnaby, photo, Burnaby Community Archives
- 1.5 Timbres commémorant la visite royale, Gouvernement du Canada
- 1.6 *Empire Rally of Youth (Rally de l'Empire pour la jeunesse)*, brochure, Archives de la Ville de Vancouver, 1939-79
- 1.7 The Royal Visit (La visite royale), éditorial, The Burnaby Advertiser, 19 mai 1939
- 1.8 Serving Our King and Our Country (Au service de notre roi et de notre pays), publicité, The Burnaby Advertiser, 5 juillet 1940

2. Les civils et la guerre

- 2.1 *Edith Adams Wartime Cook Book (Le livre de cuisine en temps de guerre d'Edith Adams)*, Archives de la Ville de Vancouver, 1941-126
- 2.2 Britannia Rules the Waves (L'Angleterre règne sur les mers), photo, Archives de la Ville de Vancouver, CVA-180-1119
- 2.3 To My Valentine in the Service (À ma Valentine au service de son pays), carte, Archives de la Ville de Burnaby
- 2.4 Blackout Material (Matériel pour black-out), publicité, The Burnaby Advertiser, 13 mars 1942
- 2.5 Air Raid Precautions (Précautions en cas d'attaques aériennes), feuillet (chinois), Archives de la Ville de Vancouver, 1941-2
- 2.6 Are You Aware (Êtes-vous au courant ?), feuillet, Archives de la Ville de Vancouver, 1942-37
- 2.7 Where Japs Must Move Out (Où les Japonais doivent aller), article et carte, Vancouver Daily Province, 3 février 1942
- 2.8 If Hitler Came to BC (Si Hitler venait en C.-B.), photo, The Burnaby Advertiser, 13 mars 1942
- 2.9 Save Fat and Bones (Conservez les graisses et les os), publicité, Saturday Night, 9 janvier 1943
- 2.10 "Harmless" Gossip May Help the Enemy (Les bavardages « innocents » peuvent aider l'ennemi), feuillet, Archives de la Ville de Vancouver, 1943-59

3. Les loisirs et la guerre

- 3.1 The Great Dictator (Le grand dictateur), publicité, Winnipeg Tribune, 18 novembre 1940
- 3.2 "You Can Fight for Canada" (Vous pouvez combattre pour le Canada), partition de musique, Gordon V. Thompson Limited, Toronto, Bibliothèque et Archives Canada, AMICUS 19366979
- 3.3 Parade sur Burrard Street, photo, Dan Dewan, Archives de la Ville de Vancouver, CVA 388-33
- 3.4 Commandos Strike at Dawn (Les commandos frappent à l'aube), publicité, The Calgary Herald, 12 février 1943
- 3.5 Ravaged Earth (La terre dévastée), publicité, Daily Times, 10 juin 1943
- 3.6 Airmen in a Village Pub, Yorkshire (Pilotes dans un pub au Yorkshire), Miller Britain, Musée canadien de la guerre / Beaverbrook Collection Of War Art, AN19710261-1431
- 3.7 Convives, un verre à la main, photo, Dan Dewan, Archives de la Ville de Vancouver, CVA 388-65

4. Les enfants et la guerre

- 4.1 Enfants portant des masques à gaz, photo, Archives de la Ville de Vancouver, CVA 586-1228
- 4.2 Yes, You Boys and Girls, (Oui, vous, garçons et filles), publicité, National Home Monthly, avril 1942
- 4.3 The Canadian Way (La façon canadienne), publicité, Saturday Night, 16 septembre 1944
- 4.4 Child sailor (Un petit matelot), peinture, The Star Weekly, 14 octobre 1944
- 4.5 These Realistic Miniature Figures Free (Figurines miniatures gratuites), publicité, Maclean's Magazine, 1er novembre 1944
- 4.6 The Clarion (Le clairon), publication annuelle de Burnaby North, 1941/42
- 4.7 In Canadian Schools (Dans les écoles canadiennes), publicité, Chiliwack Progress, 23 avril 1941

- 4.8 This Can Happen in Canadian Schools (Cela peut se produire dans des écoles canadiennes), publicité, Victoria Daily Times, 2 novembre 1942
- 4.9 Ship's Log (Journal de bord maritime), publication annuelle de Burnaby South High School, 1944/45

5. Les femmes et la guerre

- 5.1 500 Women Wanted to Fill These Positions in Canada and Overseas (500 femmes demandées pour combler ces postes au Canada et outre-mer), publicité, The Digby Courier, 11 mai 1944
- 5.2 Woman worker (Ouvrière), peinture, The Star Weekly, 4 septembre 1943
- 5.3 Remedy for a Heartache (Remède pour un chagrin), publicité, Maclean's Magazine, 1er février 1944
- 5.4 Love letter to Don Brown (Lettre d'amour à Don Brown), Helen Brown, 1939
- 5.5 Canadian Red Cross (Croix-Rouge canadienne), affiche, Metropolitan Toronto Reference Library, 1939-45 Red Cross Item 2
- 5.6 War Worker (Ouvrière de guerre), caricature, The Winnipeg Tribune, 6 septembre 1943
- 5.7 Canadian Red Cross (Croix-Rouge canadienne), publicité, Maclean's Magazine, 15 septembre 1944
- 5.8 Char de la victoire lors d'une parade, photo, Archives de la Ville de Vancouver, CVA 180-1142

6. Les obligations de la victoire et la guerre

- 6.1 You Can't Fail Them Now ! (Ne les décevez pas !), publicité, Archives du Manitoba, The Star Weekly, 28 octobre 1944
- 6.2 That Priceless Boy of Yours (Votre précieux garçon), publicité, Archives du Manitoba, National War Finance Committee 312, The Star Weekly, 21 avril 1945
- 6.3 To Have and to Hold ! (À avoir et à garder !), affiche, W. Book, Archives du Manitoba, D-24 NWFC75

- 6.4 Notre avenir sera heureux et prospère, affiche, Bibliothèque et Archives Canada / Commission d'information en temps de guerre / Office national du film du Canada / C-091585
- 6.5 War Weapons Drive (Campagne d'armes de guerre), publicité, The Burnaby Advertiser, 7 novembre 1941
- 6.6 They Menace Canada on Both Coasts (Ils menacent le Canada sur les deux côtes), publicité, The Vancouver Daily Province, 9 février 1942
- 6.7 Let's Finish the Job (Terminons le travail), publicité, Saturday Night, 30 octobre 1943
- 6.8 Télégramme du Canadien National, collections spéciales, Bibliothèque de l'Université Simon Fraser
- 6.9 We Will Remember (Nous nous souviendrons), publicité, Maclean's Magazine, 1^{er} novembre 1945
- 6.10 À votre tour ! Campagne pour les obligations de la victoire, affiche, Bibliothèque et Archives Canada / Commission d'information en temps de guerre / Office national du film du Canada / C-91468
- 7.7 What are You doing to stop it? (Que faites-vous pour y mettre fin ?), publicité, The Monetary Times, 9 mai 1942
- 7.8 You're On the Wrong Beach Fella! (Tu es sur la mauvaise plage, mon ami !), publicité, Saturday Night, 8 juillet 1944
- 7.9 Monument aux morts du CP, photo, Archives de la Ville de Vancouver, CVA 1184-1079
- 7.10 *The War – Sicily & Italy, Memoirs (Mémoires de la guerre en Sicile et en Italie)*, Don Brown, 1996
- 7.11 "World Traveller at 21" (« Globe-trotter à 21 ans »), publicité, The Star Weekly, 28 novembre 1942

8. « Pourquoi je me suis porté volontaire. »

Déclarations des cinq citoyens d'honneur de Burnaby

7. L'enrôlement et la guerre

- 7.1 "Wait for me Daddy" (Attends-moi, papa), photo, Jack Lindsay, Bibliothèque publique de Vancouver, 8516
- 7.2 Onto Victory! (Allons-y !), publicité, Saturday Night, 14 décembre 1940
- 7.3 Fight the Good Fight (Combattez le bon combat), publicité, Maclean's Magazine, 15 février 1942
- 7.4 Our Job Now (Notre travail, maintenant), caricature, The Leader Post, Régina, 3 juillet 1940
- 7.5 Here's the Action you've been wanting! (Vous vouliez de l'action, la voici !), publicité, The Burnaby Advertiser, 30 mai 1941
- 7.6 Wanted! Men to Fight for Freedom (On demande : Des hommes pour défendre la liberté !), publicités, Saturday Night, 7 juin 1941 et L'Écho du Nord, St-Jérôme, 6 juin 1941



ANNEXE 3

CIToyENS D'HONNEUR DE LA VILLE DE BURNABY

DON BROWN

- Se joignit au Corps royal du Génie de l'Armée canadienne le 8 septembre 1939 ; servit en Sicile et en Italie.
- Servit au sein de la Police provinciale de la Colombie-Britannique – 1947-50, puis de la Gendarmerie royale du Canada – 1950-76.
- Membre de la Burnaby Voters' Association.
- Élu membre du Burnaby School Trustees – 1978-79.
- Élu conseiller pour la Burnaby Voters' Association – 1979-85.
- Commissaire des parcs de Burnaby – 1980-83, 1987-93.
- Membre du South Burnaby Men's club – 1963-70, 1975-90.
- Membre fondateur du South Burnaby Metro Club – 1991.
- Président du Community College for the Retired – 1990-2000.
- Membre de la Société historique de Burnaby – 1989-91.
- Offrit son soutien aux programmes du Conseil des arts et à de nombreux programmes communautaires.
- Élu président du Burnaby Centennial Committee.
- Décoré de la Médaille du Centenaire pour les services rendus à la nation, à la province et à la communauté – 1967.
- Citoyen de l'année – Coupe Kushiro – 1992.
- Récipiendaire de la médaille Canada 125 – 1992.
- Reçut le titre de Citoyen d'honneur de la Ville de Burnaby – 1993.
- Conseiller judiciaire.



ALAN HERBERT EMMOTT

- S'enrôla dans l'Aviation royale du Canada en 1941 ; accomplit des missions en France et Allemagne.
- Enseigna à l'école secondaire.
- Élu maire – 1958-68.
- Élu conseiller pour la Burnaby Voters' Association – 1971, 1974-87 (membre du Conseil de ville de Burnaby ayant servi le plus longtemps).
- Responsable du premier jumelage de Burnaby avec une autre ville, soit Kushiro, Japon
- Participa à la sélection et au développement du site de l'Université Simon Fraser sur la montagne de Burnaby – 1963.
- Supporteur, puis directeur du Greater Vancouver Regional District.
- Membre et directeur du Regional District Parks Committee.
- Président de l'Union des municipalités de la Colombie-Britannique.
- Président de l'Office du tourisme et des congrès du Grand Vancouver.
- Membre du Conseil de l'Université Simon Fraser
- Président de la New Vista Senior Citizens Housing Society.
- Directeur du Greater Vancouver Regional District Hospital Committee.
- Directeur de l'Urban Transit Authority.
- Supporteur des arts et des bibliothèques de Burnaby.
- Reçut un titre honorifique de l'Université Simon Fraser, 1983.
- Le Alan Emmott Community Centre, Burnaby est nommé en son honneur.
- Reçut le titre de Citoyen d'honneur de la Ville de Burnaby – 1993





DAVID MOWAT HERD

- Se joignit au 31st Alberta Reconnaissance en 1944 ; servit aux Pays-Bas.
- Membre de la Chambre de commerce de Burnaby – 1937-38.
- Président du Burnaby May Day Committee.
- Président du South Burnaby Men’s Club.
- Mena la campagne de développement des parcs Bonsor et Ron McLean.
- Entraîneur et bénévole pour la Bonsor Park Little League.
- Instructeur pour l’Association des scouts du Canada.
- Servit sur le Traffic Safety Committee.
- Membre fondateur du Burnaby Central Park Committee.
- Membre fondateur du Central Park Pitch and Putt Committee.
- Membre fondateur du Burnaby Rocky Point Boat Launching Facility Committee.
- Élu membre du Burnaby Parks Board – 1956-57.
- Commissaire des parcs de Burnaby – 1958-61.
- Élu conseiller pour la Burnaby Citizens’ Association – 1964-70.
- Membre du James Cowan Theatre Property Acquisition Committee.
- Président du Vancouver Water Board.
- Membre et président du Burnaby Hospital Board – 1974-81.
- Membre de la Burnaby Advisory Planning Commission – 1975-80.
- Reçut le titre de Citoyen d’honneur de la Ville de Burnaby – 1984

JAMES GIBSON LORIMER

- S'enrôla dans le Canadian Scottish Regiment en 1943 ; servit aux Pays-Bas et en Allemagne.
- Travailla comme avocat à partir de 1949.
- Candidat aux élections fédérales – 1957.
- Conseiller pour la Burnaby Citizens' Association – 1966-68.
- Élu membre de l'Assemblée législative provinciale – 1969-75, 1979-83.
- Ministre des Affaires municipales et ministre du Transport commercial – 1972-75.
- Supervisa le design et la construction du système SeaBus et doubla le nombre de véhicules de transport en commun.
- Supervisa l'expansion du Burnaby General Hospital.
- Arrangea le transfert à la Ville de Burnaby des terres agricoles d'Oakalla.
- Membre du conseil d'administration de BC Hydro.
- Président du BC Harbours Board.
- Reçut le titre de Citoyen d'honneur de la Ville de Burnaby – 1990





GEORGE HENRY FOSTER MCLEAN

- S'enrôla dans la Marine royale du Canada en 1942 ; servit à Gibraltar, en Afrique du Nord, à Malte, en Sicile, au Royaume-Uni et en France.
- Directeur de la Jeune chambre de commerce – 1946-57.
- Conseiller pour la Burnaby Voters' Association – 1958-59, 1966-71, 1973-76, 1981-87.
- Commissaire des parcs de Burnaby pendant 15 années – période 1958-87.
- Président du Advisory Planning Committee – 1977-81.
- Membre du Parks and Recreation Committee – 1961-62, 1965.
- Directeur du Lower Mainland Planning Board.
- Membre du Greater Vancouver Regional District Water and Sewer Board and District Planning Committee.
- Entraîneur de hockey mineur pendant 10 ans au Burnaby Winter Club.
- Entraîneur de balle-molle pour la Westburn Community Association.
- Membre de la Légion royale canadienne, section 83.
- Membre du Club Rotary Burnaby-Kingsway.
- Membre du Central Burnaby Rate Payers' Association.
- Membre de la Burnaby Hospital Society.
- Contribua au lancement du programme de plaques d'immatriculation destinées aux anciens combattants – 2003-04
- Conférencier pour le Projet Mémoire (anciens combattants qui font des visites dans les écoles).
- Reçut le titre de Citoyen d'honneur de la Ville de Burnaby – 1989

ANNEXE 4: LIEN ENTRE DE TOUT CŒUR – L'HÉRITAGE DE CITOYENS D'HONNEUR ET LES OBJECTIFS DU PROGRAMME

Vue d'ensemble du programme d'études sociales de la maternelle à la onzième année

L'objectif primordial du programme d'études sociales consiste à former des citoyens réfléchis, responsables et actifs, capables d'acquérir de l'information, d'examiner des points de vue différents, et de raisonner. Le programme d'études sociales de la maternelle à la onzième année offre aux élèves l'occasion d'analyser soigneusement des événements et des problèmes afin de comprendre le présent, faire des liens avec le passé et considérer l'avenir.

Par le moyen du programme d'études sociales, les élèves sont encouragés à :

- Comprendre leur rôle, leurs droits et leurs responsabilités à l'intérieur de leur famille, de la communauté, du Canada et du monde et se préparer à les exercer.
- Mieux apprécier la démocratie et ce que représente le fait d'être canadien.
- Comprendre que les êtres humains sont égaux et respecter la diversité culturelle.
- Développer un esprit critique, évaluer l'information et apprendre à bien communiquer.

Le programme d'études sociales :

- Stimule la compréhension en encourageant une étude approfondie à partir des divers points de vue, et amène les élèves à développer un esprit critique et à bien raisonner.
- Fait des liens – passé, présent, futur – de manière globale, personnelle et interdisciplinaire.
- Applique les connaissances pour informer, former les opinions, résoudre des problèmes et guider les actions.
- Exerce les habiletés et les processus civiques pour former des citoyens responsables et engagés.

ÉLÉMENTAIRE – 5E ET 6E ANNÉES – RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE ATTENDUS

Application des études sociales

Les élèves devraient pouvoir :

- Identifier et clarifier un problème, un point ou une question.
- Puiser des informations d'une variété de sources primaires et secondaires, et en prendre note.
- Tirer différentes interprétations des informations récoltées.
- Défendre une position sur une question régionale à la lumière des différentes perspectives.
- Employer des schémas pour présenter les informations de manière cohérente.
- Concevoir, implémenter et évaluer différentes stratégies pour résoudre des problèmes ou des projets communautaires.

Politique et lois

Les élèves devraient pouvoir :

- Expliquer le rôle du citoyen face à sa communauté, sa province, son pays et le monde (5e année).
- Comparer les droits individuels et les responsabilités sociales dans diverses cultures.

SECONDAIRE – 11E ANNÉE – RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE ATTENDUS

Habiletés et processus en études sociales

Les élèves devraient pouvoir :

- Faire preuve d'esprit critique, en remettant en question, comparant, résumant, tirant des conclusions, défendant leur position, et émettant des jugements équilibrés sur différents points, situations et sujets.
- Savoir faire des recherches de manière efficace, à savoir,
 - évaluer l'information
 - évaluer les données
 - organiser l'information
 - présenter l'information
 - citer les sources

- Savoir communiquer efficacement par l'écriture, la parole et la représentation graphique.
- Démontrer les compétences et les attitudes d'un citoyen impliqué dans sa communauté, à savoir : comportement éthique, ouverture d'esprit, respect pour la diversité et collaboration.

Politique et gouvernement

Les élèves devraient pouvoir démontrer qu'ils comprennent l'éventail politique au Canada et savoir expliquer de quelle manière les Canadiens peuvent susciter des changements aux niveaux fédéral et provincial.

Autonomie et implication internationale

Les élèves devraient pouvoir décrire l'évolution du Canada en tant qu'entité politique autonome et évaluer le rôle du Canada dans la Seconde Guerre mondiale ainsi que l'impact de la guerre sur le Canada.

Société et identité

Les élèves devraient pouvoir décrire le rôle des femmes en fonction des changements sociaux, politiques et économiques qui se sont produits au Canada.

ANNEXE 5

TABLEAU DE DONNÉES 1A

| RAISONS POUR LESQUELLES LES GENS SE SONT PORTÉS VOLONTAIRES DANS LES FORCES ARMÉES | Raisons avancées par les élèves | Raisons mises en évidence par les documents | Raisons données par les cinq citoyens d'honneur |
|--|---------------------------------|---|---|
| | | | |

ANNEXE 5

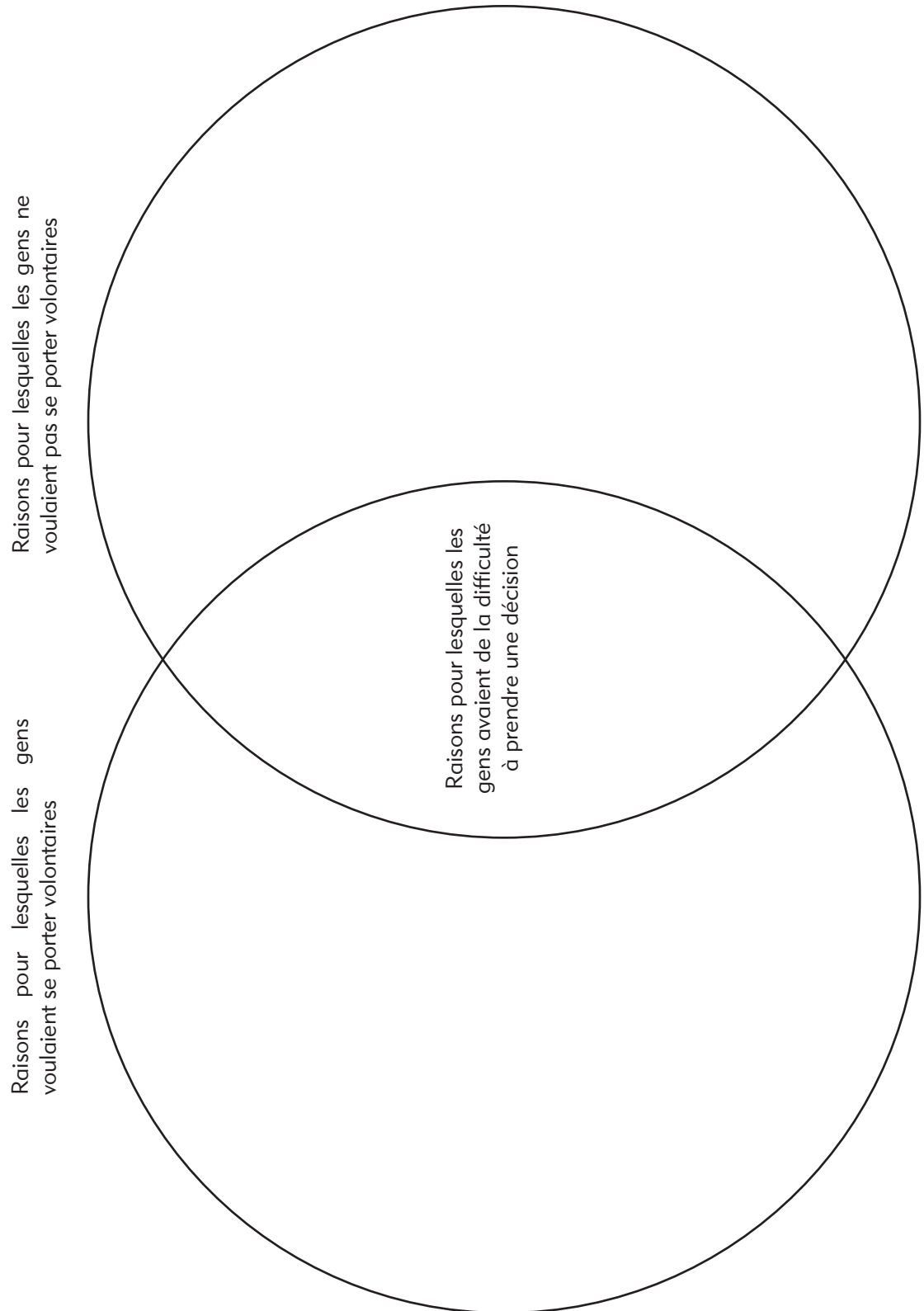
TABLEAU DE DONNÉES 1B

RAISONS POUR LESQUELLES LES GENS NE SE SONT PAS PORTÉS VOLONTAIRES DANS LES FORCES ARMÉES

| |
|--|
| |
|--|

ANNEXE 5 TABLEAU DE DONNÉES 1C

DIAGRAMME DE VENN



ANNEXE 5
TABLEAU DE DONNÉES 1D

| RAISONS POUR LESQUELLES LES GENS VOULAIENT SE PORTER VOLONTAIRES DANS LES FORCES ARMÉES | Points intéressants |
|---|---------------------|
| | Moins |
| | Plus |

ANNEXE 5

TABLEAU DE DONNÉES 2

| CRITÈRES QUI FONT QU'UNE AFFICHE EST EFFICACE OU NON | | | | | | | |
|---|--------------------------|-----------------------|--------------|-------------------|---------------------|-------|--|
| AFFICHE | Vitesse de communication | Simplicité du message | Convaincante | Pousse à l'action | Dégage de l'émotion | TOTAL | |
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| Évaluer chaque affiche selon une échelle allant de 1 à 5 (1 pour moins efficace et 5 pour plus efficace). | | | | | | | |

ANNEXE 5

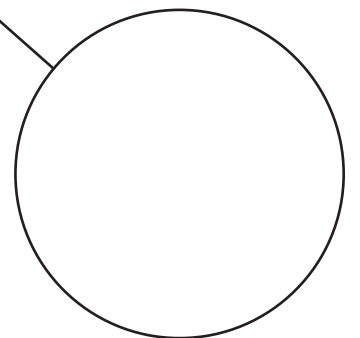
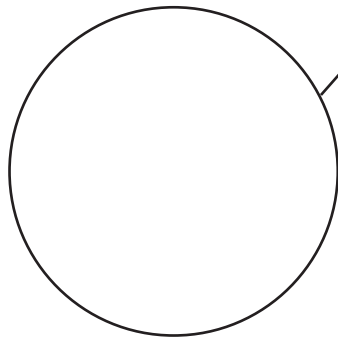
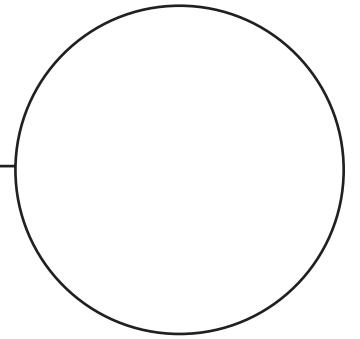
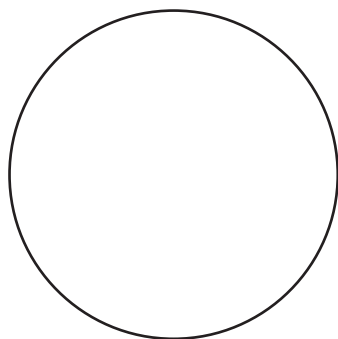
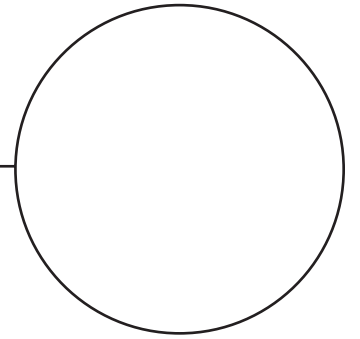
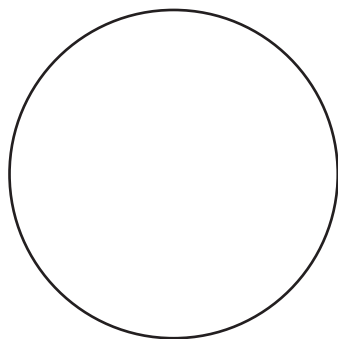
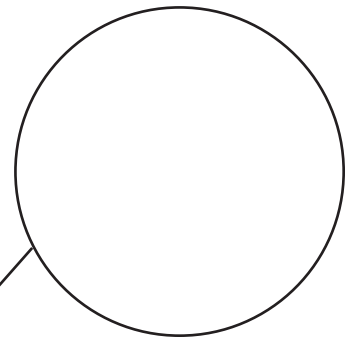
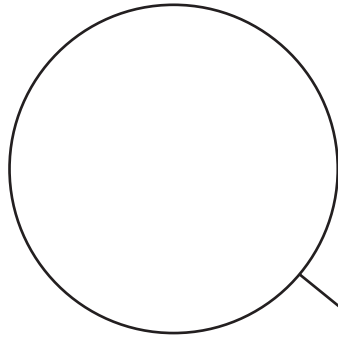
TABLEAU DE DONNÉES 3

| EXEMPLES DE QUESTIONS ANALYTIQUES | |
|--|---|
| <p>Quoi ?</p> <p>De quel genre de document s'agit-il ?</p> | <p>Comment ?</p> <p>Comment est-ce que je le sais ? Quels indices me sont donnés ?</p> |
| <p>Quand ?</p> <p>Quand le document a-t-il été créé : lors d'un événement, peu de temps après, ou beaucoup plus tard ? Que nous apprend ce document sur les années de guerre ?</p> | <p>Comment ?</p> <p>Comment est-ce que je le sais ? Quels indices me sont donnés ?</p> |
| <p>Où ?</p> <p>Où ce document a-t-il été créé et sous quelles conditions ? Est-ce que l'auteur de ce document a pu obtenir des informations de première main en tant que témoin ou tient-il ses informations de quelqu'un d'autre ?</p> | <p>Comment ?</p> <p>Comment est-ce que je le sais ? Quels indices me sont donnés ?</p> |
| <p>Qui ?</p> <p>Qui a créé le document ? Quelles sont les références de l'écrivain ou de l'artiste ? Que nous apprend ce document sur les préjugés ou le point de vue de son auteur ?</p> | <p>Comment ?</p> <p>Comment est-ce que je le sais ? Quels indices me sont donnés ?</p> |
| <p>Pourquoi ?</p> <p>Pourquoi ce document a-t-il été créé ? À qui était-il destiné ? A-t-il été créé pour informer ou pour persuader ? Qu'est-ce que l'auteur ou l'artiste tente de prouver ?</p> | <p>Comment ?</p> <p>Comment est-ce que je le sais ? Quels indices me sont donnés ?</p> |

ANNEXE 5 TABLEAU DE DONNÉES 4

Ce que j'aime à
Burnaby

Ce que je n'aime pas à
Burnaby



Robert Burnaby, 1866

Pionnier et explorateur qui a donné son
nom à la ville de Burnaby

ANNEXE 6 RESSOURCES EN LIGNE

From the Heart: The Freeman Legacy

<http://www.burnaby.ca/detoutcoeur>

Le Canada se souvient - Guide de l'enseignant

(Inclus dans la collection de l'enseignant)

Musée canadien de la guerre

Français : http://www.warmuseum.ca/cwm/propaganda/second_f.html

Anglais : http://www.warmuseum.ca/cwm/propaganda/second_e.html

Bibliothèque et Archives Canada (ressources militaires)

Français : <http://www.collectionscanada.ca/guerre-armee/index-f.html>

Anglais : <http://www.collectionscanada.ca/war-military/index-e.html>

Le Projet Mémoire

Français : http://www.thememoryproject.com/index_fr.asp

Anglais : <http://www.thememoryproject.com/index.asp>

Anciens Combattants Canada

Français : <http://www.vac-acc.gc.ca/>

Anglais : <http://www.vac-acc.gc.ca/>

REMERCIEMENTS

Ce guide a été conçu et rédigé par Charles Hou, un ancien enseignant d'études sociales, pour le Conseil scolaire de Burnaby. Il a été produit par Jim Wolf, planificateur du patrimoine, avec la collaboration d'Arilea Sill, archiviste, et de Rod Nevison, graphiste de la Ville de Burnaby.

La Ville de Burnaby aimerait remercier les personnes et institutions qui nous ont gracieusement aidés à élaborer le Guide de l'enseignant *De tout cœur – L'héritage de citoyens d'honneur*.

- Archives du Manitoba, Winnipeg
- George Brandak, Collections spéciales, Université de la Colombie-Britannique
- Bibliothèque publique de Vancouver, Collections spéciales
- Brenda Campbell, Bibliothèque et Archives Canada
- Karen Floyd, enseignante
- Carol Haber, archiviste, Archives de la Ville de Vancouver
- Anne Hopkinson, enseignante
- Cynthia Hou, réviseure
- Rennie Maierle, Heather Hart, Conseil scolaire de Burnaby
- Pixie McGeachie, Burnaby Community Archives
- Sandra McKenzie, réviseure
- Rob Sandhu, enseignant
- Eric Swanick, Collections spéciales, Université Simon Fraser
- Toronto Metropolitan Reference Library
- University of Western Ontario Archives, London

Nous tenons à remercier chaleureusement les citoyens d'honneur de Burnaby et leurs familles pour leur contribution à ce projet :

Don Neil Brown
Alan Herbert Emmott
David Mowat Herd
James Gibson Lorimer
George Henry Foster McLean

DE TOUT CŒUR – L'HÉRITAGE DE CITOYENS D'HONNEUR

Conseil de ville de Burnaby

Derek Corrigan, maire
Gary Begin, conseiller
Pietro Calendino, conseiller
Sav Dhaliwal, conseiller
Garth Evans, conseiller
Dan Johnston, conseiller
Colleen Jordan, conseillère
Lee Rankin, conseiller
Nick Volkow, conseiller

Financement



SIMON FRASER
UNIVERSITY



Canada

Comité directeur du projet

Ville de Burnaby

David Clutton, planificateur à long terme
Susan Rae, coordinatrice de film
Arilea Sill, archiviste municipale
Jim Wolf, planificateur du patrimoine

Université Simon Fraser – Learning & Instructional Development Centre (LIDC)

David Kaufman, directeur
John Moore, directeur adjoint
Rick Walker, producteur, projets spéciaux
Rob Broad, directeur et réviseur, vidéo
Lorraine Algera, directrice d'unité

Conseil scolaire 41 de Burnaby

Charles Hou, conseiller en éducation

Traduction française

Louise Geiser



WEAR IT ON YOUR ARM

IT'S the beaches of Europe you ought to be on, mister, where men are fighting for freedom — your freedom, world's freedom.

Canada's Army needs men like you to take your place on the right beach — to wear the G.S. badge on your arm. The badge that means General Service on any battle front, anywhere in the world.

Remember, it's going to take months of training to make you fighting fit. So, today, now, decide to get on the right beach.

VOLUNTEER TO-DAY
JOIN THE CANADIAN ARMY
FOR OVERSEAS SERVICE